



Rollei

# Selfie Stick 4 Traveler

**User Guide** for  
German, English, French, Spanish, Italian, Portuguese

[www.rollei.de](http://www.rollei.de)

Produktspezifikation .....	4
Bedienungsanleitung .....	5
Hinweise .....	5
Entsorgung .....	6
Warnung hinsichtlich des Akkus .....	6
Konformität .....	6
Product Specification .....	7
Manual instruction .....	8
Announcements .....	8
Disposal .....	9
Battery Warning .....	9
Conformity .....	9
Spécifications produits .....	10
Manuel d'utilisation .....	11
Annonces .....	11
Élimination .....	12
Avertissement relatif à la batterie .....	12
Conformité .....	12

Especificaciones del producto .....	13
Manual de instrucciones .....	14
Avisos .....	14
Eliminar residuos. ....	15
Advertencia de batería .....	15
Conformidad .....	15
Specifiche prodotto .....	16
Manuale di istruzioni .....	17
Avvisi .....	17
Smaltimento .....	18
Avvertenze relative alla batteria .....	18
Conformità .....	18
Especificações do Produto .....	19
Manual de Instruções .....	20
Atenção .....	20
Eliminação .....	21
Aviso da bateria .....	21
Conformidade .....	21

## PRODUKTSPEZIFIKATION

Max. Last	0,5 kg
Länge im ausgezogenen Zustand	305-945 mm
Haltebereich	52-85 mm
Hauptmaterial	Aluminium
Abschnitte	4
Gewicht	185 g
Akkukapazität	60 mAh
Betriebsstrom	3,5 mA
Betriebsspannung	3,7-4,2 V
Ruhestrom	0,3 mA
Ladespannung	5 V
Ladezeit*	1 Stunde
Standby-Zeit	über 100 Stunden
Serienaufnahmekapazität	über 500 Aufnahmen
Unterstützte Systeme	IOS 5.0 oder höher Samsung Android 2.3.6 oder höher
Hauptfunktion	drahtlose Selfie-Aufnahmen mit Smartphones

\*Während des Ladevorgangs leuchtet die Anzeige rot. Nach Abschluss des Ladevorgangs erlischt die Leuchte.

- Bluetooth® kabellose Verbindung (3.0), geringer Energieverbrauch, hohe Geschwindigkeit ohne Verzögerung
- Kompatibel mit Android- und IOS-Systemen
- Keine Installation einer App erforderlich, direkt nach dem Anschluss betriebsbereit
- Eine Kombination aus Selfie-Stick und Fernbedienung
- Auch ohne das Smartphone am Selfie-Stick zu befestigen, sind Aufnahmen in einem Bereich von 10 Metern (ohne Hindernisse) möglich.
- Mit 4 Funktionstasten: Ein-/Ausschalttaste, Bluetooth-Verbindungstaste, Aufnahmetaste, Systemauswahlstaste Android/IOS
- Mit eingebautem, wiederaufladbarem Lithium-Akku
- Bei vollständiger Aufladung kann das Gerät in der Regel 100 Stunden lang benutzt werden.

1) Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. und die Verwendung dieser Marken durch Rollei erfolgt unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

1. Ein-/Ausschalttaste: Die Ein-/Ausschalttaste kurz drücken. Wenn die Anzeige blau leuchtet, ist der Selfie-Stick im Standby-Modus.
2. Bluetooth-Verbindungstaste: Die Verbindungstaste kurz drücken. Die Anzeige leuchtet daraufhin blau und der Selfie-Stick ist im Verbindungsmodus. Anschließend die Bluetooth-Funktion in Ihrem Smartphone aktivieren und nach „Rollei Selfie Stick“ suchen. Nun können die beiden Geräte automatisch verbunden werden. Nach dem erfolgreichen Aufbau der Verbindung erlischt die Bluetooth-Anzeige.
3. Systemauswahlstaste: Nachdem die Bluetooth-Verbindung aufgebaut wurde, wählen Sie das System Ihres Smartphones aus, indem Sie die rechte bzw. die linke Seite der Systemwahlstaste Android/IOS drücken.
4. Aufnahmetaste: Wenn Smartphone und Selfie-Stick über Bluetooth verbunden sind, den Kamera-Modus öffnen, um zu bestätigen, dass Selfie-Stick und Smartphone das gleiche System nutzen. Danach die Aufnahmetaste des Selfie-Stick drücken, um Fotos zu machen.
5. Tipps: Wenn das Gerät eingeschaltet wird, nachdem Bluetooth bereits installiert wurde, werden der Selfie-Stick und das Smartphone automatisch miteinander verbunden. Wenn Smartphone A erfolgreich über Bluetooth verbunden wurde, Sie jedoch zu Smartphone B wechseln wollen, halten Sie die Ein-/Ausschalttaste an dem Selfie-Stick für 3 Sekunden gedrückt. Wenn die Bluetooth-Anzeige zu blinken beginnt, ist der Selfie-Stick im Verbindungszustand.
6. Wird der Selfie-Stick länger als 3 Minuten nicht benutzt, wechselt sie in den Ruhemodus. Eine beliebige Taste drücken, um das Gerät aus dem Ruhemodus zu holen.
7. Wenn das Gerät nicht mehr benutzt werden soll, die Ein-/Ausschalttaste für 3 Sekunden gedrückt halten, um es abzuschalten.
8. Den Akku des Produkts über einen PC aufladen. Während der Akku geladen wird, leuchtet die Anzeige rot. Nach Abschluss des Akku-Ladevorgangs erlischt die Leuchte.

## HINWEISE

1. Das Produkt nicht mit chemischen Lösungsmitteln abwischen.
2. Keine säurehaltigen Stoffe oder Lacke auf das Produkt bringen.
3. Das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen oder offenem Feuer platzieren.
4. Keinen Druck oder Stöße auf das Produkt ausüben.

Dieses Produkt unterstützt die Systeme IDS 5.0 oder höher sowie Samsung Android 2.3.6 oder höher. Da Android ein Open-Source-System ist, bestimmt jeder Hersteller die Tastenbelegung seiner Kamera-App selbst. Daher kann bei manchen Smartphone/Tablets mit der Original Kamera-App kein Bild ausgelöst werden. Sie können im Google Play Store die Applikation „Camera360 Ultimate“ (von einem anderen Anbieter) kostenfrei herunterladen und auf Ihrem Smartphone installieren. Öffnen Sie die App und wählen Sie „Settings (Zahnradsymbol oben rechts)/Advanced Settings/Camera Settings/Volume Setting“. Wählen Sie hier die Option „Capture“ an und schließen Sie das Einstellungs-Menü. Nun können Sie über den Auslöseknopf des Selfie-Sticks Aufnahmen tätigen.

## ENTSORGUNG



**Verpackung entsorgen:** Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.



**Entsorgung elektrischer und elektronischer Altgeräte und/ oder Batterien/Akkumulatoren durch Verbraucher in privaten Haushalten innerhalb der Europäischen Union.**

Dieses Symbol am Produkt oder an der Verpackung weist darauf hin, dass es nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Sie müssen Ihr Altgerät und/oder Batterien/Akkumulatoren an entsprechende Sammelstellen zum Recycling elektrischer und elektronischer Geräte und/oder Batterien/Akkumulatoren übergeben. Weitere Informationen zum Recycling dieses Gerätes und/oder der Batterien/Akkumulatoren erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem Laden, in dem Sie das Gerät erworben haben, oder Ihrem Entsorgungsbetrieb. Das Recycling von Materialien hilft bei der Schonung natürlicher Ressourcen und gewährleistet eine für die menschliche Gesundheit und Umwelt sichere Art der Wiederverwertung.



## WARNUNG HINSICHTLICH DES AKKUS

- Demontieren, schlagen oder durchstecken Sie den Akku nicht, achten Sie darauf, den Akku nicht kurzzuschließen. Setzen Sie den Akku keinen Orten mit hohen Temperaturen aus. Verwenden Sie den Akku nicht weiter, falls er ausläuft oder sich ausdehnt.
- Immer über das System aufladen. Falls der Akku durch einen falschen Typen ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr.
- Halten Sie den Akku von Kindern fern.
- Akkus können explodieren, wenn sie einem offenen Feuer ausgesetzt werden. Werfen Sie Akkus nie ins Feuer.
- Tauschen Sie Akkus nie selber aus; überlassen Sie dem Händler diese Aufgabe.
- Entsorgen Sie verbrauchte Akkus gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Vor der Entsorgung des Gerätes ist der Akku zu entnehmen und gesondert zu entsorgen. Zur Entnahme des Akkus öffnen Sie das Gehäuse über die Kreuzschrauben.

**Achtung: Der Akku darf nicht eigenständig ausgewechselt werden!**

## KONFORMITÄT

Hiermit erklärt der Hersteller, dass in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen mit den folgenden Europäischen Richtlinien an dem Rolle Selfie Stick die CE-Kennzeichnung angebracht wurde:

EMV-Richtlinie 2014/30/EU  
 LVD Richtlinie 2014/35 EU  
 ROHS-Richtlinie 2011/65/CE  
 RED-Richtlinie 2014/53/EU  
 WEEE-Richtlinie 2012/19/EC



Die EG-Konformitätserklärung kann – unter der in der Garantiekarte aufgeführten Adresse – angefordert werden.

Max Load	0.5 kg
Extended Length	305-945 mm
Hold Range	52-85 mm
Main Material	Aluminum
Section	4
Weight	185 g
Battery Capacity	60 mAH
Working Current	3.5 mA
Working Voltage	3.7-4.2 V
Standby Current	0.3 mA
Charging Voltage	5 V
Charging Time	1 hour*
Stand-by Time	above 100 hours
Continuous Shooting Time	above 500 times
Support System	IOS 5.0 or above, Samsung Android 2.3.6 or above
Main Function	wireless smartphone selfie picture

\*When the device is charging the indicator will be red. When it is fully charged the light will go out

- Bluetooth® wireless connection (3.0), low power consumption, high speed no delay
- Compatible with Android and IOS system
- No need to install an APP, after connecting it can be used
- An integration of selfie stick and remote control
- Even if the smartphone is not mounted on the selfie stick it is possible to make pictures with a distance of 10 meters (in the case of no barriers).
- With 4 function key: Power On/Off Key, Bluetooth Pairing Key, Picture Key, Android/IOS System Switch Key
- With built-in rechargeable lithium battery
- When the device is fully charged it can generally be used for 100 hours.

1) The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Rollei is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

## MANUAL INSTRUCTION

1. **Power On/Off Key:** Press the Power On/Off Key shortly. When the indicator is blue the selfie stick is in stand-by mode.
2. **Bluetooth Pairing Key:** Press the Pairing Key shortly. Then the indicator will be blue and the selfie stick is in pairing mode. Then activate bluetooth in your smartphone and search for „Rollei Selfie Stick“. Then both devices can be automatically connected. After the devices are paired successfully, the bluetooth indicator will turn off.
3. **System Switch Key:** When bluetooth pairing is finished, choose the system of your smartphone by pressing either the left side or the right side of the Android/iOS System Switch Key.
4. **Picture key:** When the smartphone and the selfie stick are connected via bluetooth, open the camera mode to confirm that the selfie stick and the smartphone use the same system. Afterwards press the Picture Key of the selfie stick to take pictures.
5. **Tips:** If the device is powered on when bluetooth has been already installed the selfie stick and the smartphone are automatically paired when you connect them. If smartphone A is paired successfully via bluetooth, but you like to change to Smartphone B, please press the Power On/Off Key of the Selfie Stick for 3 seconds. Afterwards the bluetooth indicator is flashing the selfie stick is on pairing state.
6. If you don't use the selfie stick within 3 minutes it will go into the sleep mode. Please press any key to get the device out of the sleep mode again.
7. If the device is not be used please press the Power On/Off Key for 3 seconds to switch the power off.
8. Use a PC to recharge the battery of the product. When the battery is charging the indicator light is red. When the battery is fully charged the light will go out.

## ANNOUNCEMENTS

1. Do not wipe the product with chemical solvent
2. Do not splash strongly acidic reagent or paint on the product.
3. Do not put the product in high temperature place or put into fire.
4. Do not squeeze or hit the product.

This product supports system of IOS 5.0 or above, Samsung Android 2.3.6 or above. Android is an open source system, therefore some smartphone or flat screen models cannot use selfie stick picture function. In order to solve this problem you install the free Android App (from a different supplier) "Camera360 Ultimate" upon Google PlayStore. After having installed the App on their smartphone connect the Selfie Stick via Bluetooth – open the App and select "Settings (rack-wheel icon right side, top)/ Advanced Settings/Camera Settings/ Volume Settings" and select option "Capture".



## DISPOSAL



**Disposal of Packaging:** For disposal please separate packaging into different types. Cardboard and board must be disposed of as paper and foil must be recycled.



**Disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment and/or Battery by users in private households in the European Union.**



This symbol on the product or on the packaging indicates that this cannot be disposed of as a household waste. You must dispose of your waste equipment and battery by handling it over to the applicable take back scheme for the recycling of electrical and electronic equipment and battery. For more information about recycling of this equipment and battery, please contact your city office, the shop where you purchased the equipment or your household waste disposal service. The recycling of materials will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and environment.

## BATTERY WARNING

- Never dismantle, crush, or pierce the battery, or allow the battery to short circuit. Do not expose battery being placed in high temperature environment, if battery leaks or bulges, stop continue to use.
- Always charge using the charger. Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect typ.
- Keep the battery out of the reach of children.
- Batteries may explode if exposed to fire. Never through batteries into the fire.
- Never exchange batteries by yourself, please let it be done by the retailer.
- Dispose used batteries by observing local regulations.
- Before disposing of the device, please remove the battery. For removing the battery open the housing via the screws.

**Attention: It is not allowed to exchange the battery independently!**

## CONFORMITY

The Manufacturer hereby declares that the CE marking was applied to the Product Rollei Selfie Stick in accordance with the basic requirements and other relevant provisions of the following CE Directives:

EMC directive 2014/30/EU  
 LVD directive 2014/35/EU  
 ROHS directive 2011/65/CE  
 RED directive 2014/53/EU  
 2012/19/EC WEEE Directive



The EC Declaration of Conformity can be requested from the address specified on the Warranty card.

## SPÉCIFICATIONS PRODUITS

Charge max.	0,5 kg
Longueur étendue	305-945 mm
Portée	52-85 mm
Matériau principal	Aluminium
Sections	4
Poids	185 g
Capacité de batterie	60 mAh
Courant de fonctionnement	3.5 mA
Tension de fonctionnement	3.7-4.2 V
Courant en veille	0.3 mA
Tension de charge	5 V
Temps de charge	1 heure*
Temps de veille	plus de 100 heures
Nombre de prises continues	plus de 500 fois
Système compatible	iOS 5.0 ou plus Samsung Android 2.3.6 ou supérieur
Fonction principale	accessoire smartphone sans-fil pour selfie

\*Lorsque l'appareil est en charge le voyant s'allume en rouge. Une fois chargé, le voyant s'éteint

- Bluetooth® wireless connection (3.0), faible consommation énergétique, haute vitesse sans délai
- Compatible avec les systèmes Android et iOS
- Pas besoin d'installer d'app, peut être utilisé après le raccordement
- Intégration du bâton à selfie et de la télécommande
- Même si le smartphone n'est pas monté sur le bâton à selfie, il est possible de prendre des photos depuis une distance de 10 mètres (sans obstacle).
- Avec 4 fonctions clés : Touche marche/arrêt, touche d'appariement Bluetooth, touche photo, touche de sélection du système Android/iOS
- Avec batterie rechargeable au lithium
- Lorsque l'appareil est complètement chargé il peut être utilisé pendant 100 heures.

1) La marque et les logos Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et leur utilisation par Rollei s'effectue sous licence. Les autres désignations commerciales et marques mentionnées sont détenues par leur propriétaire respectif.

1. Touche marche/arrêt : pressez la touche marche/arrêt rapidement. Lorsque le voyant est bleu, le bâton à selfie en est mode veille.
2. Touche d'appariement Bluetooth : pressez la touche d'appariement rapidement. Le voyant passe au bleu et le bâton à selfie en mode appariement. Puis activez le Bluetooth sur votre smartphone et recherchez le « Rollei Selfie Stick ». Les deux appareils peuvent alors être automatiquement connectés. Une fois l'appariement effectué, le voyant d'appariement s'éteint.
3. Touche de sélection du système : une fois l'appariement Bluetooth terminé, choisissez le système de votre smartphone en pressant le côté gauche ou droite de la touche de sélection du système Android/iOS.
4. Touche photo : lorsque le smartphone et le bâton à selfie sont connectés via Bluetooth, ouvrez le mode caméra pour confirmer que le bâton à selfie et le smartphone utilisent le même système. Puis pressez la touche photo du bâton à selfie pour prendre des photos.
5. Conseils : si l'appareil est allumé alors que le Bluetooth a déjà été configuré, le bâton à selfie et le smartphone sont automatiquement appariés lorsque vous les connectez. Si le smartphone A est apparié avec succès via Bluetooth, mais vous souhaitez utiliser le smartphone B, veuillez presser la touche marche/arrêt du bâton à selfie pendant 3 secondes. Le voyant Bluetooth clignote alors sur le bâton à selfie pour indiquer l'appariement.
6. Si vous n'utilisez pas le bâton à selfie pendant 3 minutes, celui-ci entre en veille. Veuillez presser une touche quelconque réactiver l'appareil.
7. Si l'appareil ne doit pas être utilisé, veuillez pressez la touche marche/arrêt pendant 3 secondes pour l'éteindre.
8. Utilisez un PC pour recharger la batterie de l'appareil. Lorsque la batterie est en charge le voyant s'allume en rouge. Une fois chargée, le voyant s'éteint.

## ANNONCES

1. Ne nettoyez pas le produit avec un solvant chimique.
2. N'éclaboussez pas de réactif acide ou de peinture sur l'appareil.
3. Ne placez pas le produit dans un endroit à température élevée.
4. Ne serrez pas et ne frappez le produit.

Ce produit est compatible avec iOS 5.0 ou plus, Samsung Android 2.3.6 ou supérieur. Comme Android est un système Open-Source, chaque fabricant définit lui-même l'affectation des touches de son appli photo. Ainsi, avec certains smartphones ou tablettes, aucune photo ne peut être prise avec l'appli d'origine de l'appareil photo. Vous pouvez télécharger gratuitement dans le Google Play Store l'application « Camera360 Ultimate » (d'un autre fournisseur) et l'installer sur votre smartphone. Ouvrez l'appli et sélectionnez « Settings (engrenage en haut à droite)/Advanced Settings/Camera Settings/Volume Setting ». Sélectionnez l'option « Capture » et fermez le menu des paramètres. Vous pouvez maintenant prendre des photos avec le bouton de déclenchement de la clé Selfie.

## ÉLIMINATION



**Éliminer l'emballage:** éliminer les différents types d'emballage de manière différenciée. Éliminer le carton et le carton-pâte avec les papiers usés et les films dans des collectes de matériaux recyclables.



**Élimination des appareils électriques et électroniques et/ou des piles/batteries usées par les consommateurs dans des domiciles privés au sein de l'Union européenne.**



Ce symbole sur le produit ou l'emballage signifie qu'il ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Vous devez remettre vos appareils et/ou piles/batteries usagés à des points de collecte compétents en matière de recyclage des appareils électriques et électroniques et/ou piles/batteries usagés. Pour toute information complémentaire sur le recyclage de cet appareil et/ou des piles/batteries, adressez-vous à l'administration de votre ville, au magasin où vous l'avez acheté ou à votre service de collecte des déchets. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources et garantit une valorisation des déchets respectueuse de la santé humaine et de l'environnement.

## AVERTISSEMENT RELATIF À LA BATTERIE

- Ne pas démonter, transpercer ou manier avec brutalité la batterie ; veillez à ne pas court-circuiter la batterie. Ne placez pas la batterie dans des lieux exposés à de hautes températures. N'utilisez plus la batterie si elle présente des fuites liquides ou si elle se dilate.
- Chargez-la toujours via le système. Il existe un risque d'explosion lorsque la batterie est remplacée par un type de batterie incompatible.
- Tenez la batterie éloignée des enfants.
- Les batteries peuvent exploser lorsqu'elles sont exposées à une flamme nue. Ne pas jeter la batterie dans un feu.
- Ne remplacez jamais la batterie vous-même ; confiez cette tâche à votre revendeur.
- Éliminez les batteries usées conformément aux prescriptions légales en vigueur dans votre commune.
- Avant l'élimination de l'appareil, retirez la batterie et éliminez-la séparément. Pour retirer la batterie, ouvrez le boîtier en retirant les vis cruciformes.

**Attention : ne remplacez pas la batterie vous-même !**

## CONFORMITÉ

Ici, le fabricant déclare que, conformément aux exigences essentielles et aux autres dispositions applicables, selon les directives européennes suivantes, le marquage CE a été apposé sur la « Rollei Selfie Stick » :

La Directive basse tension 2014/30/EU  
 Directive LVD 2014/35/EU  
 Directive LdSD 2011/65/CE  
 La Directive RED 2014/53/EU  
 Directive DEEE 2012/19/EC



La déclaration de conformité CE peut être demandée à l'adresse mentionnée sur la carte de garantie.

Carga máxima	0.5 kg
Longitud extendida	305-945 mm
Rango de sujeción	52-85 mm
Material principal	Aluminio
Sección	4
Peso	185 g
Capacidad de la batería	60 mAh
Corriente de trabajo	3.5 mA
Tensión de trabajo	3.7-4.2 V
Corriente en espera	0.3 mA
Tensión de carga	5 V
Tiempo de carga	1 hora*
Tiempo de espera superior	a 100 horas
Tiempo de disparo continuo superior	a 500 veces
Sistema de soporte	IOS 5.0 o superior, Samsung Android 2.3.6 o superior
Función principal de imagen selfie	inalámbrica de teléfono inteligente

\*Cuando el dispositivo se está cargando, el indicador estará rojo. Cuando esté completamente cargado, la luz se apagará

- Conexión inalámbrica Bluetooth® (3.0), bajo consumo de energía, alta velocidad sin retraso
- Compatible con Android y sistema IOS
- No es necesario instalar una APP, después de conectar se puede utilizar
- Integración de stick selfie y control remoto
- Incluso si el teléfono inteligente no está montado en el stick selfie, es posible hacer imágenes con una distancia de 10 metros (en el caso de que no haya barreras).
- Con 4 teclas programables: Tecla de Encendido/Apagado, tecla de emparejamiento Bluetooth, tecla de imagen, tecla de interruptor de Sistema Android/IOS
- Con batería de litio recargable incorporada
- Cuando el dispositivo está completamente cargado, generalmente se puede utilizar durante 100 horas.
- Incluso si el teléfono inteligente no está montado en el stick selfie, es posible hacer imágenes con una distancia de 10 metros (en el caso de que no haya barreras).
- Con 4 teclas de función: Tecla de Encendido/Apagado, tecla de emparejamiento Bluetooth, tecla de imagen, tecla de interruptor de Sistema Android/IOS
- Con batería de litio recargable incorporada
- Cuando el dispositivo está completamente cargado, generalmente se puede utilizar durante 100 horas.

1) La marca y los logotipos Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por Rollei está bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales son los de sus respectivos propietarios

1. Tecla de encendido ON/OFF: Presione brevemente la tecla de encendido/apagado. Cuando el indicador está azul, el stick selfie está en modo de espera.
2. Tecla de emparejamiento Bluetooth: Presione brevemente la tecla de emparejamiento. A continuación, el indicador se pondrá azul y el stick selfie está en modo de emparejamiento. A continuación, active el bluetooth en su teléfono inteligente y busque „Rollei Selfie Stick“. A continuación, ambos dispositivos pueden conectarse automáticamente. Una vez que los dispositivos están emparejados correctamente, el indicador de bluetooth se apagará.
3. Tecla de conmutación del sistema: Cuando haya finalizado el emparejamiento Bluetooth, elija el sistema de su teléfono inteligente presionando el lado izquierdo o el lado derecho de la tecla de conmutación de sistema Android/iOS.
4. Tecla de imagen: Cuando el teléfono inteligente y el stick selfie estén conectados vía bluetooth, abra el modo de cámara para confirmar que el stick selfie y el teléfono inteligente utilizan el mismo sistema. Después presione la tecla de imagen del stick selfie para tomar fotos.
5. Recomendaciones: Si el dispositivo está encendido cuando el bluetooth ya está instalado, el stick selfie y el teléfono inteligente se emparejan automáticamente cuando se conectan. Si el teléfono inteligente A está sincronizado correctamente a través de bluetooth, pero le gustaría cambiar al teléfono inteligente B, presione la tecla de encendido/apagado del Stick Selfie durante 3 segundos. Después el indicador del bluetooth parpadea, el stick selfie está en el estado de emparejamiento.
6. Si no usa el stick selfie dentro de 3 minutos entrará en el modo de suspensión. Presione cualquier tecla para que el dispositivo vuelva a salir del modo de suspensión.
7. Si no va a utilizar el dispositivo, pulse la tecla de encendido/apagado durante 3 segundos para apagar la unidad.
8. Utilice una PC para recargar la batería del producto. Cuando la batería se está cargando, la luz indicadora está roja. Cuando la batería esté completamente cargada, la luz se apagará.

## AVISOS

1. No limpie el producto con solventes químicos
2. No salpique reactivos muy ácidos o pinturas sobre el producto.
3. No ponga el producto en un lugar de alta temperatura ni lo ponga en el fuego.
4. No apriete ni golpee el producto.

Este producto soporta el sistema iOS 5.0 o superior, Samsung Android 2.3.6 o superior. Android es un sistema de código abierto, por lo tanto, algunos teléfonos inteligentes o modelos de pantalla plana no pueden utilizar la función de imagen de stick selfie. Para solucionar este problema, instale la aplicación gratuita Android (de un proveedor distinto) „Camera360 Ultimate“ en Google PlayStore. Después de haber instalado la aplicación en su teléfono inteligente, conecte el Selfie Stick a través de Bluetooth, abra la aplicación y seleccione „Configuración (icono de rueda dentada en la parte derecha, arriba)/ Configuración avanzada/Configuración de cámara/Configuración de volumen“ y seleccione la opción „Captura“.



**Eliminar el embalaje:** Para eliminar el embalaje, tire la cartulina y el cartón en el contenedor de reciclaje de papel y los plásticos en el contenedor de plásticos.



**Eliminación de Residuos Eléctricos y de Equipos Electrónicos y/o de Batería por los usuarios en los hogares de la Unión Europea.**

Este símbolo en el producto o en el empaque indica que esto no puede eliminarse como basura casera. Debe deshacerse de sus residuos y/o batería entregándolo al esquema de devolución aplicable para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos y/o batería. Para obtener más información sobre el reciclaje de este equipo y/o batería, póngase en contacto con su oficina de la ciudad, la tienda donde adquirió el equipo o el servicio de recolección de basura. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales y garantizar que se recicle de una manera que proteja el medio ambiente y la salud humana.

## ADVERTENCIA DE BATERÍA

- Nunca desmonte, aplaste, o perforo la batería, o permita que la batería haga cortocircuito. No exponga la batería a un ambiente de alta temperatura, si la batería tiene fugas o se bombea, detenga su uso.
- Siempre carguelo usando el sistema. Hay riesgo de explosión si la batería se reemplaza por otra de tipo incorrecto.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- Las baterías pueden explotar si se exponen directamente al fuego. Nunca arroje las baterías al fuego.
- Nunca reemplace la batería por su cuenta; solicite al distribuidor que lo haga por usted.
- Deseche las baterías usadas, observando las normas locales.
- Antes de desechar el aparato, retire la batería.

**Precaución: La batería no se puede reemplazar de forma independiente!**

## CONFORMIDAD

El fabricante declara que e símbolo CE ha sido aplicado al producto Rollei Selfie Stick 4 Traveler de conformidad con los requisitos básicos y otras disposiciones pertinentes de las directivas CE siguientes:

Directiva EMC 2014/30/EU  
 Directiva LVD 2014/35/EU  
 Directiva ROHS 2011/65/CE  
 Directiva RED 2014/53/EU  
 Directiva 2012/19/EC WEEE



La declaración de conformidad CE puede solicitarse a la dirección especificada en la tarjeta de garantía.

## SPECIFICHE PRODOTTO

Carico max.	0,5 kg
Lunghezza estesa	305-945 mm
Intervallo di mantenimento	52-85 mm
Materiale principale	Alluminio
Sezione	4
Peso	185 g
Capacità batteria	60 mAh
Corrente operativa	3,5 mA
Tensione operativa	3,7-4,2 V
Corrente di standby	0,3 mA
Tensione di carica	5 V
Tempo di carica	1 ora*
Tempo di standby	oltre 100 ore
Tempo di scatto continuo	oltre 500 volte
Supporta sistema	IOS 5.0 o superiore, Samsung Android 2.3.6 o superiore
Funzione principale	smartphone wireless foto selfie

\*Quando il dispositivo è in carica la spia sarà rossa. Quando è completamente carico la spia si spegne.

- Connessione wireless Bluetooth® (3.0), basso consumo energetico, alta velocità senza ritardo
- Compatibile con sistema Android e IOS
- Nessuna necessità di installare un'APP, può essere usato dopo il collegamento
- Un'integrazione con asta per selfie e telecomando
- Anche se lo smartphone non è montato su asta per selfie, è possibile effettuare foto a una distanza di 10 metri (nel caso in cui non vi siano barriere).
- Con 4 tasti funzione: Tasto Accensione/Spegnimento, tasto Accoppiamento Bluetooth, tasto Immagine, tasto commutazione Sistema Android/IOS
- Con batteria al litio ricaricabile integrata
- Quando il dispositivo è completamente carico, può essere generalmente usato per 100 ore.
- Anche se lo smartphone non è montato su asta per selfie, è possibile effettuare foto a una distanza di 10 metri (nel caso in cui non vi siano barriere).
- Con 4 tasti funzione: Tasto Accensione/Spegnimento, tasto Accoppiamento Bluetooth, tasto Immagine, tasto commutazione Sistema Android/IOS
- Con batteria al litio ricaricabile integrata
- Quando il dispositivo è completamente carico, può essere generalmente usato per 100 ore.

1) Il marchio Bluetooth® e i loghi sono marchi commerciali registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di Rollei è sotto licenza. Altri marchi commerciali e nomi commerciali sono quelli dei rispettivi proprietari.



1. Tasto Accensione/Spegnimento Premere brevemente il tasto Accensione/Spegnimento. Quando la spia è blu, l'asta per selfie è in modalità standby.
2. Tasto Accoppiamento Bluetooth: Premere brevemente il tasto Accoppiamento. Poi la spia diventerà blu e l'asta per selfie è in modalità accoppiamento. Quindi attivare il Bluetooth sul proprio smartphone e cercare „Asta per selfie Rollei“. Quindi entrambi i dispositivi possono essere collegati automaticamente. Dopo che i dispositivi sono accoppiati con successo, la spia Bluetooth si spegne.
3. Tasto Commutazione sistema: Quando l'accoppiamento Bluetooth è terminato, scegliere il sistema del proprio smartphone premendo il lato sinistro o il lato destro del tasto Commutazione sistema Android/iOS.
4. Tasto Immagine: Quando lo smartphone e l'asta per selfie sono collegati via Bluetooth, aprire la modalità fotocamera per confermare che l'asta per selfie e lo smartphone utilizzino lo stesso sistema. Poi premere il tasto Immagine dell'asta per selfie per scattare foto.
5. Suggestioni: Se il dispositivo è acceso quando il Bluetooth è stato già installato, l'asta per selfie e lo smartphone sono accoppiati automaticamente quando li si collega. Se lo smartphone A è accoppiato con successo via Bluetooth, ma si desidera passare allo smartphone B, premere il tasto Accensione/Spegnimento dell'asta per selfie per 3 secondi. Poi la spia Bluetooth lampeggia, l'asta per selfie è in stato di accoppiamento.
6. Se non si usa l'asta per selfie entro 3 minuti, essa andrà in modalità di spegnimento. Premere qualsiasi tasto per far uscire nuovamente dalla modalità di spegnimento.
7. Se il dispositivo non è usato, premere il tasto Accensione/Spegnimento per 3 secondi per spegnere.
8. Usare un PC per ricaricare la batteria del prodotto. Quando la batteria è in carica la spia sarà rossa. Quando la batteria è completamente carica la spia si spegne

## AVVISI

1. Non pulire il prodotto con solvente chimico.
2. Non spruzzare reagente altamente acido o vernice sul prodotto.
3. Non porre il prodotto in luogo a temperatura elevata o nel fuoco.
4. Non premere o colpire il prodotto..

Questo prodotto supporta il sistema IOS 5.0 o superiore, Samsung Android 2.3.6 o superiore. Android è un sistema open source, quindi alcuni modelli di smartphone o schermo piatto non possono usare la funzione immagine asta per selfie. Per risolvere questo problema installare l'App gratuita Android (da un diverso fornitore) "Camera360 Ultimate" da Google PlayStore. Dopo aver installato l'App sul proprio smartphone, collegare l'asta per selfie via Bluetooth – aprire l'App e selezionare "Impostazioni (icona ingranaggio in alto a destra)/ Impostazioni avanzate/Impostazioni Fotocamera/Impostazioni Volume" e selezionare l'opzione "Scatta".

## SMALTIMENTO



**Smaltire l'imballaggio:** smaltire l'imballaggio a seconda della tipologia. Gettare cartone e cartoncino con i rifiuti cartacei, le pellicole con i materiali riciclabili.



**Smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici usati e/o di batterie/accumulatori da parte di utenti domestici all'interno dell'Unione Europea.**

Questo simbolo, qualora riportato sul prodotto o sulla sua confezione, segnala che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici. È necessario consegnare il proprio dispositivo usato e/o batterie/accumulatori nei punti di raccolta espressamente designati per il riciclo di dispositivi elettrici ed elettronici e/o batterie e accumulatori. È possibile ottenere ulteriori informazioni sul riciclo di questi dispositivi e/o delle batterie/accumulatori presso la propria amministrazione comunali, presso l'ufficio in cui è stato acquistato il dispositivo o presso la rispettiva attività di smaltimento. Il riciclo dei materiali contribuisce alla protezione delle risorse naturali e garantisce una modalità di riutilizzo sicura per la salute umana e per l'ambiente.



## AVVERTENZE RELATIVE ALLA BATTERIA

- Non smantellare, inserire con forza o spingere la batteria. Prestare attenzione a non mandare la batteria in corto circuito. Non posizionare la batteria in luoghi in cui sia esposta a temperature elevate. Non continuare a utilizzare la batteria qualora presenti delle perdite o si gonfi.
- Caricare sempre mediante il sistema. Qualora la batteria venga sostituita con una tipologia sbagliata, sussiste il pericolo di esplosione.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- Le batterie possono esplodere se esposte a una fiamma aperta. Non gettare le batterie nel fuoco.
- Non sostituire mai la batteria personalmente; affidare quest'incarico al rivenditore.
- Smaltire le batterie usate in conformità con le disposizioni locali.
- Prima di smaltire il dispositivo è necessario rimuovere la batteria, per poi smaltirla separatamente.

**Attenzione: la batteria non può essere sostituita autonomamente!**

## CONFORMITÀ

Il Costruttore con la presente dichiara che la marcatura CE è stata applicata all'asta per selfie 4 Traveler Rollei in conformità ai requisiti di base ed altre disposizioni rilevanti delle direttive CE seguenti:

Direttiva EMC 2014/30/UE  
 Direttiva LVD 2014/35/UE  
 Direttiva ROHS 2011/65/CE  
 Direttiva RED 2014/53/UE  
 Direttiva RAEE 2012/19/CE



La Dichiarazione di Conformità CE può essere richiesta all'indirizzo specificato sulla scheda Garanzia.

Carga máxima	0,5 kg
Comprimento estendido	305-945 mm
Faixa segura	52-85mm
Material principal	Alumínio
Num de Seções	4
Peso	185 g
Bateria	60 mAH
Corrente de trabalho	3,5 mA
Tensão de trabalho	3,7-4,2 V
Corrente em pausa	0,3 mA
Tensão de carga	5 V
Tempo de carga	1 hora*
Autonomia em pausa	100 h ou superior
Autonomia em trabalho	500 disparos ou mais
Suporta sistemas	IOS 5.0 ou superior Samsung Android 2.3.6 ou superior
Função principal	imagem selfie sem fio em smartphone

\*Quando o dispositivo está a carregar o indicador ficará vermelho. Quando ela estiver totalmente carregada a luz apaga

- Conexão sem fio Bluetooth® (3.0), baixo consumo de energia, alta velocidade sem atraso
- Compatível com Android e sistema IOS
- Não é necessário instalar uma aplicação, pode ser usado após a conexão
- Bastão selfie com controle remote integrado
- Mesmo que o aparelho não esteja montado no bastão de selfie é possível fazer imagens a uma distância de 10 metros (no caso de não haver barreiras).
- Botões com 4 funções: Botão Power On / Off , Botão Bluetooth, Botão emparelhamento Botão Foto, Botão selector Android / IOS
- Com bateria de lítio recarregável
- Quando o dispositivo está totalmente carregado, em geral, pode ser utilizado durante 100 horas.

1) A marca Bluetooth® e os logotipos são marcas comerciais da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas registradas por Rollei está sob licença. Outros nomes e marcas comerciais pertencem aos seus respectivos proprietários.

1. Botão Power On / Off: Pressione a tecla Ligar / Desligar brevemente. Quando a luz azul acende vara selfie está no modo pausa.
2. Botão de emparelhamento Bluetooth: Pressione a tecla de emparelhamento brevemente. Então, o indicador será azul e a vara selfie está no modo de emparelhamento. Em seguida, ativar o Bluetooth em seu smartphone e procure por „Rollei bastão de selfie“. Em seguida, ambos os dispositivos podem ser automaticamente conectados. Depois que os dispositivos estarem emparelhados, o indicador Bluetooth será desligado.
3. Sistema de Chave de comando: Quando o emparelhamento Bluetooth for concluído, escolher o sistema do seu smartphone premindo lado esquerdo ou do lado direito do Android / IOS Sistema Swith Key.
4. Tecla de Imagem: Quando o smartphone e o bastão selfie são conectados via bluetooth, abra o modo da câmera para confirmar que a vara selfie e o smartphone usam o mesmo sistema. Em seguida, pressione a tecla foto do bastão de selfie para tirar fotos.
5. Dicas: Se o dispositivo estiver ligado e o Bluetooth já foi instalado o selfie e o smartphone são automaticamente emparelhados assim que liga. Se o smartphone (A) está emparelhado com sucesso via bluetooth, mas você gostaria de mudar para Smartphone B, por favor, pressione a tecla / Off Power On do bastão de selfie por 3 segundos. Em seguida, o indicador Bluetooth pisca e o selfie entra no estado de emparelhamento no segundo equipamento.
6. Se você não usar o bastão selfie durante 3 minutos, ele entrará no modo de suspensão. Por favor, pressione qualquer tecla para colocar o dispositivo em modo activo novamente.
7. Se o dispositivo não está a ser usada por favor pressione o Power On Key / Off durante 3 segundos para desligar a alimentação.
8. Use um PC para recarregar a bateria do produto. Quando a bateria está sendo carregada, o indicador luminoso vermelho acende. Quando a bateria está totalmente carregada a luz apaga-se.

## **ATENÇÃO**

1. Não limpe o produto com o solvente químico
2. Não deixe entrar em contacto com reagentes fortemente ácidos ou tinta no produto.
3. Não coloque o produto em local de alta temperatura ou no fogo.
4. Não comprima ou bata com o produto.

Este produto suporta o sistema de IOS 5.0 ou superior, Samsung Android 2.3.6 ou superior. O Sistema Android é uma fonte aberta, portanto, alguns modelos de smartphones ou ecrãs planos podem não usar a função de disparo A fim de resolver este problema deve instalar a App Android „Camera360 Ultimate“ através da Google PlayStore. Depois de instalar o aplicativo em seus smartphones ligar o bastão de selfie via Bluetooth - abrir o aplicativo e seleccione „Configurações (icone cremalheira do lado direito, em cima) / Configurações avançadas / Configurações de Câmera / Volume Settings“ e seleccione a opção “Capturar”.



**Eliminação de embalagens:** Elimine as embalagens após proceder à sua separação, de acordo com o tipo. Insira os componentes em papel e cartão no recipiente para papel usado, e os plásticos no recipiente para metais/plásticos, para posteriormente serem reciclados.



**Eliminação de equipamento elétrico e/ou eletrónico e/ou da bateria por utilizadores em casas particulares na união europeia.**



Este símbolo no produto ou no pacote indica que o mesmo não pode ser descartado como sendo lixo doméstico. Deve descartar-se do seu equipamento e/ou bateria reciclando-os como qualquer equipamento elétrico ou eletrónico e/ou bateria. Para mais informação sobre reciclagem destes equipamentos e/ou bateria, contate o escritório local, a loja onde comprou o equipamento ou o serviço de coleta de lixo. A reciclagem de materiais ajudará a conservar os recursos naturais e a assegurar-se de que os mesmos são reciclados de forma a proteger a saúde humana e o ambiente.



## AVISO DA BATERIA

- Nunca desmonte, esmague, ou perfure a bateria, ou permita que a bateria entre em curto-circuito. Não exponha a bateria a altas temperaturas ambientais, se a bateria vazar ou inchar, deixe de a usar.
- Carregue-a sempre usando este sistema. Risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo de bateria incorreto.
- Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.
- As baterias podem explodir se expostas ao fogo. Nunca descarte as baterias num fogo.
- Nunca substitua a bateria sozinho; peça ao revendedor para o fazer por si.
- O descarte de baterias usadas deve seguir os regulamentos locais.
- Antes de se descartar do dispositivo, remova a bateria.

**Cuidado: A bateria não pode ser substituída de forma independente!**

## CONFORMIDADE

O fabricante declara que a marcação CE foi aplicada ao Rollei Produto bastão de selfie de acordo com as exigências básicas e outras disposições relevantes das seguintes directivas CE:2011/65 / Directiva RoHS:

2014/30/EU Diretiva CE Baixa Tensão

2014/35 Diretiva EU DBT

2011/65/ Diretiva CE RSP

2014/53/EU Diretiva RED

2012/19/EC Diretiva EG WEEE



A declaração EC de conformidade pode ser solicitada ao endereço especificado no cartão de garantia.







**Rollei**

**Distribution**

Rollei GmbH & Co. KG  
In de Tarpen 42  
D-22848 Norderstedt

**Service Hotline**

+49 40 270750270

**Return Service**

Rollei Service Deutschland  
Denisstraße 28a  
D-67663 Kaiserslautern

[www.rollei.de/social](http://www.rollei.de/social)  
[www.rollei.com/social](http://www.rollei.com/social)

[www.rollei.com](http://www.rollei.com)